





# تعليم الطلاب ذوي صعوبات اللغة والتواصل

تأليف

S. Jay Kuder

ترجمة

د. محمد محمود طلال مهيدات

أستاذ مشارك - قسم اللغة الإنجليزية - كلية الآداب

جامعة الملك سعود

دار جامعة  
الملك سعود للنشر  
KING SAUD UNIVERSITY PRESS



ص.ب ٦٨٩٥٣ - الرياض ١١٥٣٧ المملكة العربية السعودية

ح دار جامعة الملك سعود للنشر، ١٤٤٢ هـ (٢٠٢٠ م)

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

كودر، إس.جي.

تعليم الطلاب ذوي صعوبات اللغة والتواصل. / إس.جي. كودر؛ محمد محمود  
مهيدات - الرياض، ١٤٤٢ هـ.

٦١٤ ص؛ ١٧ سم × ٢٤ سم

ردمك: ٠ - ٩٠٢ - ٥٠٧ - ٦٠٣ - ٩٧٨

١- صعوبات التعلم ٢- التربية الخاصة أ. مهيدات ، محمد محمود (مترجم)

ب. العنوان

ديوي ٣٧١،٩٢٦ ١٤٤٢/٤٢٢

رقم الإيداع: ١٤٤٢/٤٢٢

ردمك: ٠ - ٩٠٢ - ٥٠٧ - ٦٠٣ - ٩٧٨

هذه ترجمة عربية محكمة صادرة عن مركز الترجمة بالجامعة لكتاب:

Teaching Students with Language and Communication Disabilities

By: S. Jay Kuder

© Pearson Education. Inc

وقد وافق المجلس العلمي على نشرها في اجتماعه الخامس عشر للعام ١٤٤١ هـ المعقود

بتاريخ ١٣/٨/١٤٤١ هـ الموافق ٦/٤/٢٠٢٠ م

جميع حقوق النشر محفوظة. لا يسمح بإعادة نشر أي جزء من الكتاب بأي شكل وبأي وسيلة سواء كانت إلكترونية أو آلية بما في ذلك التصوير والتسجيل أو الإدخال في أي نظام حفظ معلومات أو استعادتها بدون الحصول على موافقة كتابية من دار جامعة الملك سعود للنشر.



## إهداء

إلى كُلِّ مَنْ يرْسُمُ ابتسامةً على وجهِ فردٍ يعاني من إعاقة



## مقدمة المترجم

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيد الخلق وأشرفهم سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين. قد تختلف الرؤية والمفهوم لذوي الاحتياجات الخاصة عند الأطباء عنها عند التربويين أو حتى عند مُقدِّمي الخدمة المجتمعية، ولكن هناك اتفاق عام على أن هذا المصطلح استُخدم كتسمية لمجموعة الأشخاص الذين لا يستطيعون ممارسة حياتهم بشكل طبيعي بدون تقديم رعاية خاصة لهم، والتي قد تكون فائقة مقارنة بالخدمة التي تُقدِّم لأقرانهم من نفس العمر. ويُفضّل معظم الباحثين استخدامه كبديل لمصطلح المعاقين.

وحسب تعريف الأمم المتحدة للمعاق، "فهو ذلك الشخص الذي لا يُمكنه تأمين احتياجاته الأساسية بشكل كامل أو جزئي بسبب عاهة خَلقية أثرت في أهليته العقلية أو الجسدية". أما المؤتمر العربي الأول للتربية الخاصة عام ١٩٩٥ فقد خرج بتعريف لذي الاحتياجات الخاصة "بأنه ذلك الشخص الذي يحتاج طوال حياته أو خلال فترة معينة من حياته مساعدات خاصة من أجل نموه، أو تعلُّمه، أو تدرُّبه أو توافقه مع متطلبات الحياة اليومية أو الأسرية أو الاجتماعية أو الوظيفية أو المهنية".

وقد تفرَّد هذا الكتاب " تعليم الطلاب ذوي صعوبات اللُّغة والتواصل " باعتياده على البحوث العالمية التي تناولت هذه الفئة من الطلاب، وكان الغرض الأهم من هذا الكتاب مساعدة المعلمين وغيرهم من الاختصاصيين الذين يعملون مع الأطفال على تحديد وفهم ومساعدة أولئك الذين يعانون من صعوبات لغوية من أجل إتاحة الفرصة لهم لأن يعيشوا حياةً طبيعيةً، وأن ينخرطوا في المجتمع من أجل أن يصبحوا أفرادًا فاعلين في مجتمعهم بدل أن يكونوا عالةً عليه. وفي ظل هذا التوجُّه، ينبغي التعامل مع هؤلاء الأفراد على نحو طبيعي، وإعطاؤهم الفرص ومساواتهم

في الحقوق، وجعل الظروف المحيطة بهم عادية. ولتحقيق هذه الأهداف، ينبغي للمعلم النظامي أو المعلم الخاص فهم اللُّغة: ماهيتها وكيفية مساعدة الأطفال الذين يعانون من صعوبة فيها".

وقد تمَّ تصميم هذا الكتاب ليُحقِّق هذه الغاية للمعلمين وغيرهم من المتخصصين في مجال التعليم. وقد احتوى هذا الكتاب على ستة عشر فصلاً، تطرَّق الكاتب في أول ثلاثة فصول منها إلى مفهوم الاضطرابات اللُّغوية وعناصر اللُّغة وأسس التطوُّر اللُّغوي بالإضافة لنماذج اكتساب اللُّغة؛ وذلك لأهمية فهم اللُّغة لغايات مساعدة الأفراد الذين يعانون من صعوبات فيها. وقد قام باستعراض منهجيات التطوُّر اللُّغوي من الولادة حتى سنوات ما قبل المدرسة في الفصل الخامس، كما استعرض اللُّغة ومعرفة القراءة والكتابة خلال سنوات الدراسة في الفصل السادس؛ لما لذلك من أثر كبير على تطوُّر الأطفال اللُّغوي. وفي الفصول من السابع إلى الثاني عشر استعرض الكاتب اللُّغة وأسس تطوُّرها عند العديد من ذوي الاحتياجات الخاصة، وخصَّص فصلاً لكل منهم؛ وهم على التوالي: الطلاب الذين يعانون من صعوبات التعلُّم ومن اضطراب نقص الانتباه مع فرط الحركة، والذين يعانون من الإعاقة العقلية، والطلاب الذين يعانون من اضطرابات طيف التوحُّد ومن الاضطرابات العاطفية والسلوكية، وذوو الإعاقات الحسية، وذوو الإعاقات الحركية العصبية وإصابات الدماغ الرِّضحية. ولأهمية التقويم في العملية التعليمية، فقد كرَّس الكاتب الفصلين الثالث عشر والرابع عشر لتقويم اللُّغة وتعليمها في الغرفة الصفية بالإضافة لأساليب تقويم التواصل. كما تمَّ التحدُّث بعناية عن الأساليب الحديثة للتواصل المعرَّز والبدل في الفصل الخامس عشر. واختتمَّ الكتاب بالحديث عن المشاكل التي يواجهها متعلمو اللُّغة الإنجليزية وتأثير الثقافة على تعلُّمهم للُّغة؛ لما لذلك من أثر في تحصيلهم الدراسي. وسيكون هذا الكتاب رافداً ومرجعاً مهمًّا؛ لما يحتويه من معلومات قيِّمة لكلِّ السَّالِكين والدَّارسين في هذا المجال.

وفي الختام، أتقدِّم بجزيل الشكر والعرفان لجامعة الملك سعود ممثلة في مركز الترجمة في الجامعة؛ لما يُقدِّمه من دعم معنوي ومادي لتسهيل إنجاز مثل هذه الأعمال، التي تعود على الجامعة والمجتمع بالفائدة العلمية الكبيرة، وهو ما ينعكس على عملية التعليم والتعلُّم.

والله ولي التوفيق

المترجم

د. محمد محمود طلال مهيدات

## تمهيد

استجابةً لتشريعات مثل قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة Individuals with Disabilities Education Act، وقانون عدم إهمال أي طفل No Child Left Bahind Act؛ فمن المتوقع الآن أن يدرس معظم الطلاب ذوي الإعاقة نفس المنهاج الذي يدرسه أقرانهم الذين ليس لديهم إعاقات. ولكي ينجح هؤلاء الطلاب في هذا المنهاج الأكثر صعوبة، يجب أن يكون لديهم المهارات اللغوية المحكيّة والمكتوبة.

إنَّ الغرض من هذا الكتاب هو مساعدة المعلمين وغيرهم من الاختصاصيين الذين يعملون مع الأطفال على تحديد وفهم ومساعدة أولئك الذين يعانون من صعوبات لغوية حتى يتمكنوا من تحقيق النجاح في المدرسة وفي الحياة بعد الانتهاء من التعليم الرسمي. ولتحقيق هذه الأهداف، على جميع المعلمين مَنْ كان منهم معلمًا نظاميًا في المدرسة أو مَنْ يقوم بالتعليم الخاص فَهْم اللُّغة؛ أي ماهيتها وكيفية مساعدة الأطفال الذين يعانون من صعوبة فيها. وتمَّ تصميم هذا الكتاب لمساعدة المعلمين وغيرهم من المتخصصين في مجال التعليم لاكتساب المعرفة حول اللُّغة والتطوُّر اللُّغوي والاضطرابات اللُّغوية والممارسات القائمة على الأدلة؛ لتعزيز المهارات اللُّغوية التي ستمكّنهم من أن يصبحوا مدرسين و/ أو أطباء أكثر فعاليةً.

الجديد في هذه الطبعة:

تتضمن الطبعة الخامسة من كتاب تعليم الطلاب ذوي صعوبات اللُّغة والتواصل عددًا من التغييرات المهمة؛ فبالإضافة إلى تحديث الأدبيات البحثية، فثمة جديد في هذه الطبعة:

■ كتاب بيرسون الإلكتروني المحسَّن هو النسخة الرقمية للكتاب، ويتضمن عددًا من المصادر الجديدة:

■ كتاب بيرسون الإلكتروني المحسَّن هو النسخة الرقمية للكتاب، ويتضمن عددًا من المصادر الجديدة:

شاهد هذا الفيديو البالغ من العمر ٥ سنوات وهو يناقش قصة. كيف يستخدم أدوات المعقف؟



#### المرحلة الخامسة (متوسط طول الكلام=٣،٧٥-٤،٥؛ العمر من ٤١ إلى ٤٦ شهرًا)

لا تظهر تراكيب رقيقة جديدة في المرحلة الخامسة، وعوضاً عن ذلك تتميز هذه المرحلة بتوسيع وتطويع التراكيب التي ظهرت في المراحل السابقة حيث يواصل الطفل إضافة المورفيمات النحوية ويستخدم الصفات والظروف والجمل المصنعة بشكل أكبر؛ كما يعكس مواقع الفاعل والفعل المساعد في الأسئلة بشكل أكثر اتساقاً (هل ستذهب إلى المتجر؟ *Are you going to the store?*). وبإختصار، يتعلّم الطفل أن يصبح جهة تواصل أكثر فاعلية (وأكثر اجتماعية).

وهذا الرصف للتطوُّر النحوي للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين سنة وأربع سنوات مكث للعرض المقصود هنا، على الرغم من عدم وصف كل خاصية تتطوَّر خلال هذه الفترة. وبدلاً من ذلك، كان الهدف هو وصف الإجازات الرئيسية التي توضح المسار العام للتطوُّر وتوفير الخلفية لفهم ما يحدث عندما يفشل الأطفال في التطوُّر بالطرق المتوقعة.

وفي الوقت الذي يدخل فيه معظم الأطفال رياض الأطفال، تكون لديهم القدرة على فهم واستخدام لغة معقّدة ومتطوّرة للغاية؛ فلقد اتقنوا استخدام الضمائر والمورفيمات النحوية ويمكنهم استخدام جميع أشكال الجمل الشبيهة بلغة البالغين، بما في ذلك الجمل المركبة والمعقّدة. ولكنهم لم يتعلّموا كل ما يمكن معرفته عن اللُّغة؛ فلا يزال هناك الكثير مما يجب تعلّمه بعد التحاق الأطفال بمرحلة التعليم الرسمي في المدرسة. ومع ذلك فقبل دراسة التطوُّر النحوي خلال السنوات الدراسية، نحن بحاجة إلى النظر في تطوُّر جانيبين آخرين من اللُّغة في سنوات ما قبل المدرسة: الجانب الدلالي والجانب التداوي.

طبّق ما تعلمته ٢، ٥ : المرحلة الخامسة +  
شاهد مقطع فيديو نصبي يبلغ من العمر ٦ سنوات وهو يجري محادثة مع شخص بالغ، ثم أجب عن السؤال.



■ مقاطع فيديو تُوضِّح وتوسِّع الكتاب.

■ الأنشطة القائمة على الفيديو "طبّق ما تعلمته" والتي تمكّن الطلاب من تطبيق معرفتهم على الفور.

■ الاختبارات التي تُعتبر جزءاً لا يتجزأ من كل فصل.

■ تم إعادة تصميم المحتوى الخاص بالتقويم اللُّغوي وبرامج التدخل، وإعادة صياغتها بحيث تتوافق بشكل أفضل مع نموذج الاستجابة لبرامج

التدخل Response to Intervention (RTI) الذي أصبح أكثر انتشاراً في

الولايات المتحدة.

■ يُركِّز الفصل الثالث عشر (تقويم اللُّغة وتدرسيها داخل الغرفة الصفية) الآن على التقويم اللُّغوي المستند على الغرفة الصفية والتعليم الذي يتسق مع أول مستويين مشتركين في معظم نماذج الاستجابة لبرامج التدخل RTI.

■ يُركِّز الفصل الرابع عشر (التقويم والتعليم المكثَّف للُّغة والتواصل) على أساليب التقويم والتعليم الأكثر شمولاً وكثافة المرتبطة عادةً بالمستوى الثالث، وعادةً ما يتم تقديم هذا التعليم من قبل معلم خاص و/ أو أخصائي اللُّغة والكلام.

■ وقد تضمن هذا الكتاب نقاشاتٍ موسَّعةً حول التقنيات الناشئة، مثل استخدام تطبيقات الأجهزة المحمولة، والتي تمكِّن المعلمين من توفير المزيد من التعليم الفردي للطلاب بتكلفة أقل.

وقد شارك في هذه الطبعة مؤلِّفة لها خبرة في موضوع اكتساب اللُّغة الثانية هي ابنتي إميلي كودر. وإميلي هي معلمة معتمدة للُّغة الإسبانية، ولديها خبرة في الهياكل اللُّغوية للُّغة الإسبانية وتعليم اللُّغة واكتساب اللُّغة الثانية. إنها تجلب منظورًا جديدًا ومرحبًا به في هذا الكتاب.

أمل أن يجد أعضاء هيئة التدريس والطلاب هذه الطبعة محدَّثة وأكثر ارتباطًا بالأبحاث المتعلقة بالممارسات التعليمية الفعَّالة بالإضافة لكونها سهلة القراءة وعملية. وهدفي - كما هو الحال دائمًا - هو تقديم معلومات عن اللُّغة بشكل يمكن المعلمين وغيرهم من المتخصصين في مجال التعليم من استخدامها لغايات مساعدة الأطفال على تحسين مهاراتهم في اللُّغة وفي القراءة والكتابة.

### حول المؤلِّفين About the Authors

الدكتور إس جاي كودر Dr. S. Jay Kuder هو أستاذ في قسم التعليم متعدد التخصصات والشامل في جامعة روان بجلاسبورو في ولاية نيوجيرسي Rowan University in Glassboro, New Jersey. وتكمن اهتمامات الدكتور كودر البحثية في تطوير ممارسات فعَّالة لتعزيز مهارات اللُّغة والقراءة والكتابة عند الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة. وقد ركَّزت بحوثه الأخيرة على استخدام التكنولوجيا لتعزيز التواصل والمهارات الاجتماعية لدى الطلاب الذين يعانون من اضطرابات طيف التوحُّد autism spectrum disorders. والدكتور كودر حاصل على درجة الماجستير في التربية الخاصة من جامعة تيمبل Temple University وشهادة الدكتوراه في علم اللُّغة النفسي التطبيقي من جامعة بوسطن Boston University، كما أنه عضو في الجمعية الأمريكية للكلام واللُّغة والسمع American Speech-Language-Hearing Association ومجلس الأطفال الاستثنائيين Council for Exceptional Children، وزميل في الجمعية الأمريكية للإعاقة العقلية American Association on Intellectual Disabilities.

إميلي كودر **Emily E. Kuder** هي طالبة دكتوراه في قسم اللُّغة الإسبانية والبرتغالية في جامعة ويسكونسن-ماديسون-Department of Spanish and Portuguese at the University of Wisconsin-Madison. وتشمل اهتماماتها البحثية تعلُّم والمحافظة على اللُّغة الثانية واللاحقة وكذلك تدريس اللُّغة الثانية، وإميلي حاصلة على درجة الماجستير في الأدب الإسباني وتعليم اللُّغة الإسبانية من جامعة ديلاوير University of Delaware، وهي معلمة مُعتمَدة للُّغة الإسبانية. وتستكمل إميلي حاليًا البحث حول سلوكيات المقاطع العرضية للمعلمين في الصفوف التي يتم فيها تعليم اللُّغة الثانية. وتقوم إميلي بتقديم دورات في اللُّغة الإسبانية الأدائية ودورات باللُّغة الإسبانية المخصَّصة للمتحدثين عن التراث، بالإضافة إلى دورات متقدمة في ممارسة اللُّغة والمحادثة وعلم الصوتيات.

### شكر وتقدير Acknowledgments

أشكرُ زملائي وطلابي في جامعة روان Rowan University الذين واصلوا تحديهم لي بأسئلتهم ومناقشتهم، كما أشكر الأفراد الذين راجعوا الإصدارات السابقة من هذا الكتاب حيث كان لاقتراحاتهم فائدة كبيرة في تطوير الطبعة الخامسة. وأودُّ أيضًا أن أنوّه بالأشخاص الذين استعرضوا هذه الطبعة ليرسون، وهم: الدكتور ستيفن أي كرييس من جامعة نورث كنتاكي Dr. Steven A. Crites, Northern Kentucky University، وكارين إتش دوغلاس من جامعة ولاية إلينوي Karen H. Douglas, Illinois State University، وروندا في كراي من جامعة ميشيغان الشرقية Rhonda V. Kraai, Eastern Michigan University، وراشيل ماثيوز من جامعة لونغوود Rachel Mathews, Longwood University، وكريستين آر. أوجيلفي من جامعة ولاية فلوريدا Christine R. Ogilvie, Florida State University. وأخيرًا، أشكر زوجتي لوسي، وبناتي جوليا وإميلي وسوزان لمواصلتهن إلهامي بحبهم وإنجازاتهم المدهشة.

## موجز المحتويات

١	الفصل الأول : اللُّغة والاضطرابات اللُّغوية .....
١٩	الفصل الثاني: فَهْم عناصر اللُّغة.....
٣٧	الفصل الثالث: أُسس التطوُّر اللُّغوي .....
٥٥	الفصل الرابع: نماذج اكتساب اللُّغة .....
٧٩	الفصل الخامس: التطوُّر اللُّغوي من الولادة حتى سنوات ما قبل المدرسة .....
١٠٩	الفصل السادس: اللُّغة ومعرفة القراءة والكتابة خلال سنوات الدراسة .....
	الفصل السابع: اللُّغة والطلاب ذوو صعوبات التعلُّم والطلاب الذين يعانون من اضطراب نقص الانتباه مع فرط الحركة .....
١٣٧	الفصل الثامن: اللُّغة والطلاب ذوو الإعاقات العقلية .....
١٨٣	الفصل التاسع: اللُّغة والطلاب الذين يعانون من اضطرابات طيف التوحُّد .....
٢٢٥	الفصل العاشر: اللُّغة عند الطلبة الذين يعانون من الاضطرابات العاطفية والسلوكية .....
٢٧٣	الفصل الحادي عشر: اللُّغة والطلاب ذوو الإعاقات الحسية .....
٣٠٥	الفصل الثاني عشر: اللُّغة والطلاب ذوو الإعاقات الحركيَّة العصبية وإصابات الدماغ الرَّضحية .....
٣٥٥	الفصل الثالث عشر: تقويم اللُّغة وتدريبها داخل الغرفة الصفيَّة .....
٣٨١	الفصل الرابع عشر: اللُّغة المُركَّزة وتقويم التواصل والتعليم .....
٤١٧	الفصل الخامس عشر: التواصل المُعزَّز والتواصل البديل .....
٤٤٥	الفصل السادس عشر: اللُّغة والثقافة ومتعلمو اللُّغة الإنجليزيَّة .....
٤٧٥	



## المحتويات

هـ	إهداء
ز	مقدمة المترجم
ط	تمهيد
م	موجز المحتويات

### الفصل الأول: اللُّغة والاضطرابات اللُّغوية

١	كيفن: دراسة حالة
٣	الكلام واللُّغة والتواصل
٣	الكلام
٤	اللُّغة
٩	التواصل
١٢	الاضطراب اللُّغوي
١٨	الملخص

### الفصل الثاني: فهم عناصر اللُّغة

٢٠	علم الأصوات
٢٣	علم الصرف

٢٦	علم النحو
٣١	علم الدلالة
٣٣	التداولية
٣٥	الملخص

### الفصل الثالث: أسس التطُّور اللُّغوي

٣٧	الأسس المادية للتطُّور اللُّغوي
٣٨	هياكل إنتاج الكلام
٤٠	الجهاز العصبي المركزي
٤٥	الأسس المعرفية للتطُّور اللُّغوي
٤٩	الأسس الاجتماعية للتطُّور اللُّغوي
٥٣	الملخص

### الفصل الرابع: نماذج اكتساب اللُّغة

٥٧	النموذج السلوكي
٦١	النموذج الفطري (النحوي)
٦٥	نظرية الدلالة المعرفية
٦٧	نموذج التفاعل الاجتماعي
٦٩	النماذج المعاصرة لاكتساب اللُّغة
٧٠	نموذج معالجة المعلومات
٧٢	النموذج الناشئ
٧٣	الخلاصة
٧٤	الآثار المترتبة على التدخل اللُّغوي
٧٧	الملخص

### الفصل الخامس: التطوُّر اللُّغوي من الولادة حتى سنوات ما قبل المدرسة

التطوُّر ما قبل اللُّغوي.....	٨٠
من مرحلة الولادة حتى سن ستة أشهر.....	٨٠
الفئة العمرية من ستة أشهر إلى اثني عشر شهرًا: تطوُّر النوايا التواصلية.....	٨٤
التطوُّر اللُّغوي في سنوات ما قبل المدرسة.....	٩٠
المرحلة الأولى (متوسط طول الكلام = ١،٠-٢،٠؛ العمر من ١٢ إلى ٢٦ شهرًا).....	٩١
المرحلة الثانية (متوسط طول الكلام = ٢،٠-٢،٥؛ العمر من ٢٧ إلى ٣٠ شهرًا).....	٩٤
المرحلة الثالثة (متوسط طول الكلام = ٢،٥-٣،٠؛ العمر من ٣١ إلى ٣٤ شهرًا).....	٩٥
المرحلة الرابعة (متوسط طول الكلام = ٣،٠-٣،٧٥؛ العمر من ٣٥ إلى ٤٠ شهرًا).....	٩٧
المرحلة الخامسة (متوسط طول الكلام = ٣،٧٥-٤،٥؛ العمر من ٤١ إلى ٤٦ شهرًا).....	٩٨
التعلُّم الدلالي: تطوُّر علم الدلالة.....	٩٩
تعلُّم المحادثة: تطوُّر التداولية.....	١٠٢
التطوُّر اللُّغوي وتعلُّم القراءة والكتابة الناشئة.....	١٠٣
الملخص.....	١٠٧

### الفصل السادس: اللُّغة ومعرفة القراءة والكتابة خلال سنوات الدراسة

وجهة نظر المعلم: معلم بديل للصفين التاسع والعاشر.....	١١٠
التطوُّر اللُّغوي خلال سنوات الدراسة.....	١١٠
علم الصرف وعلم النحو.....	١١١
علم الدلالة.....	١١٤
التداولية.....	١١٩
القدرة فوق اللُّغوية.....	١٢٢
الآثار المترتبة على التعليم.....	١٢٥
الخلاصة.....	١٢٦
التطوُّر اللُّغوي ومعرفة القراءة والكتابة.....	١٢٦

١٢٨	..... الوعي الفونيمي ومهارة القراءة
١٣١	..... المهارات النحوية ومهارة القراءة
١٣٢	..... المهارات الدلاليّة ومهارة القراءة
١٣٣	..... مهارات السرد القصصي
١٣٣	..... الآثار المترتبة على التعليم
١٣٥	..... الملخص

## الفصل السابع: اللُّغة والطلاب ذوو صعوبات التعلُّم والطلاب الذين

### يعانون من اضطراب نقص الانتباه مع فرط الحركة

١٣٨	..... كيشا. و: دراسة حالة
١٣٩	..... تعريف صعوبات التعلُّم واضطراب نقص الانتباه مع فرط الحركة
١٤٦	..... اللُّغة وصعوبات التعلُّم واضطراب نقص الانتباه مع فرط الحركة
١٤٨	..... علم الأصوات
١٤٩	..... علم الصرف
١٤٩	..... علم النحو
١٥١	..... علم الدلالة
١٥٢	..... التداولية
١٥٣	..... المهارات فوق اللُّغوية
١٥٦	..... اللُّغة واضطراب نقص الانتباه مع فرط الحركة
١٥٩	..... وجهة نظر المعلم: الطلاب ذوو الإعاقات في القراءة
١٥٩	..... تأثير الضعف اللُّغوي
١٦٠	..... التعليم من أجل مجابهة صعوبات تعلُّم اللُّغة
١٦١	..... تعزيز الوعي الصوتي
١٧١	..... الإستراتيجيات المتعلّقة بالذاكرة
١٧٣	..... إستراتيجيات التعلُّم المعرفي

١٧٤	التطبيقات التكنولوجية .....
١٧٦	جيمس: دراسة حالة .....
١٨٢	الملخص .....

### الفصل الثامن: اللُّغة والطلاب ذوو الإعاقات العقلية

١٨٤	كارين: دراسة حالة .....
١٨٥	داني: دراسة حالة .....
١٨٥	تعريفات وأسباب الإعاقة العقلية .....
١٩١	خصائص اللُّغة والتواصل .....
١٩٢	التطوُّر اللُّغوي المبكر .....
١٩٤	إنتاج الكلام وعلم الأصوات .....
١٩٦	علم الصرف وعلم النحو .....
١٩٨	علم الدلالة .....
٢٠١	التداولية .....
٢٠٧	الخلاصة .....
٢٠٨	العوامل ذات الصلة بإعاقات اللُّغة والتواصل .....
٢١٣	معرفة القراءة والكتابة والطلاب ذوو الإعاقات العقلية .....
٢١٤	وجهة نظر المعلم .....
٢١٧	تعليم اللُّغة للأفراد ذوي الإعاقات العقلية .....
٢١٧	المبادئ التعليمية .....
٢١٨	طُرُق تعليمية خاصة .....
٢٢٣	تعزيز التعميم .....
٢٢٤	الملخص .....

## الفصل التاسع: اللُّغة والطلاب الذين يعانون من اضطرابات طيف التوحد

٢٢٦	آرون: دراسة حالة .....
٢٢٧	إيدن: دراسة حالة .....
٢٢٨	فهم اضطرابات طيف التوحد .....
٢٢٨	التعريف .....
٢٣٠	خصائص اضطرابات طيف التوحد .....
٢٣٢	أسباب التوحد .....
٢٣٤	اللُّغة ومعرفة القراءة والكتابة عند الطلاب الذين يعانون من اضطرابات طيف التوحد .....
٢٣٤	التطور اللُّغوي والتواصل المبكر .....
٢٣٧	التطور في مجالات لغوية محددة .....
٢٤٧	الملخص .....
٢٤٨	العوامل المتعلقة باللُّغة والتواصل في مرض التوحد .....
٢٥٣	معرفة القراءة والكتابة واضطرابات طيف التوحد .....
٢٥٨	برامج التدخل لإعاقات اللُّغة والتواصل .....
٢٥٨	أساليب تحليل السلوك التطبيقي .....
٢٦١	نظام التواصل عن طريق تبادل الصور .....
٢٦٣	نموذج الاستجابة المحورية .....
٢٦٥	التدريب السمعي .....
٢٦٥	التواصل الميسر .....
٢٦٦	اتخاذ القرارات التعليمية .....
٢٦٧	وجهة نظر المعلم حول تعليم الطفل المصاب بالتوحد .....
٢٦٩	دراسة حالة: الطالب سي إيه - حالة خضعت لبرنامج تدخل للتوحد .....
٢٧٢	الملخص .....

### الفصل العاشر: اللُّغة عند الطلبة الذين يعانون من الاضطرابات العاطفية والسلوكية

٢٧٤	نجيم: دراسة حالة .....
٢٧٤	تحديد مجتمع الدراسة .....
٢٧٨	الأدلة حول صعوبات اللُّغة والتواصل .....
٢٧٨	المشاكل العاطفية والسلوكية عند الأطفال الذين يعانون من اضطرابات الكلام واللُّغة .....
٢٨٠	صعوبات اللُّغة والتواصل عند الطلاب الذين يعانون من الاضطرابات العاطفية والسلوكية ..
٢٨٧	الخلاصة .....
٢٨٨	معرفة القراءة والكتابة عند الطلاب الذين يعانون من الاضطرابات العاطفية والسلوكية .....
٢٨٩	تعليم القراءة والكتابة .....
٢٩٢	التقويم والتعليم .....
٢٩٣	التقويم .....
٢٩٥	التعليم .....
٣٠٠	نجيم: دراسة حالة .....
٣٠٣	الملخص .....

### الفصل الحادي عشر: اللُّغة والطلاب ذوو الإعاقات الحسية

٣٠٦	ماريسول: دراسة حالة .....
٣٠٧	تعريف الإعاقة السمعية .....
٣١٤	الخصائص اللُّغوية للأفراد الذين يعانون من الإعاقة السمعية .....
٣١٤	اللُّغة المحكية .....
٣١٩	التطوُّر الدلالي .....
٣٢٠	التداولية .....
٣٢١	اللُّغة اليدوية .....
٣٢٣	اللُّغة اليدوية مقابل اللُّغة المحكية .....
٣٢٤	زراعة القوقعة والتطوُّر اللُّغوي .....

٣٢٥	وجهة نظر معلم حول زراعة القوقعة
٣٢٥	العوامل المتعلقة بتطوُّر اللُّغة
٣٢٨	الأداء التربوي والأساليب
٣٢٩	القراءة
٣٣٢	الكتابة
٣٣٣	الطرق التربوية
٣٤١	المساعدات التقنية (التكنولوجية)
٣٤٣	الإعاقة البصرية واللُّغة
٣٤٤	تعريف الإعاقة البصرية
٣٤٥	التطوُّر المبكّر
٣٤٨	الخصائص اللُّغوية
٣٥٠	تطوُّر تعلُّم القراءة والكتابة
٣٥٢	الآثار المترتبة على التدريس
٣٥٤	الملخص

### الفصل الثاني عشر: اللُّغة والطلاب ذوو الإعاقات الحركية العصبية وإصابات الدماغ الرُّضحية

٣٥٦	تشاريس: دراسة حالة
٣٥٦	سكوت: دراسة حالة
٣٥٨	الاضطرابات الحركية العصبية
٣٥٨	الشَّلل الدماغي
٣٦٥	الاضطرابات الحركية العصبية الأخرى
٣٦٩	الآثار المترتبة على برامج التدخل
٣٧٣	إصابات الدماغ الرُّضحية واللُّغة
٣٧٤	نتائج إصابة الدماغ الرُّضحية

الخصائص اللُّغوية .....	٣٧٥
برامج التدخل .....	٣٧٧
الملخص .....	٣٨٠

### الفصل الثالث عشر: تقويم اللُّغة وتدرسيها داخل الغرفة الصفيَّة

وجهة نظر المعلم .....	٣٨٢
وجهة نظر الوالدين .....	٣٨٣
تقويم اللُّغة داخل الغرفة الصفية .....	٣٨٤
الملاحظة داخل الغرفة الصفية .....	٣٨٥
أنشطة استشارة للإنتاج اللُّغوي .....	٣٨٦
التقويم البيئي .....	٣٨٨
الفحص الشامل .....	٣٩٠
الملخص .....	٣٩٢
تعليم اللُّغة داخل الغرفة الصفية .....	٣٩٣
تعزيز التفاعل داخل الغرفة الصفية .....	٣٩٤
الغرف الصفية لمرحلة ما قبل المدرسة .....	٣٩٧
الصفوف الابتدائية .....	٤٠٠
الغرف الصفية الثانوية .....	٤٠١
تعليم الطلاب ذوي الإعاقات الشديدة .....	٤٠٤
تدريس مهارات لغوية محددة .....	٤٠٨
الملخص .....	٤١٦

### الفصل الرابع عشر: اللُّغة المركزة وتقويم التواصل والتعليم

سارة: دراسة حالة .....	٤١٨
------------------------	-----

٤١٩	التقويم المرَكِّز
٤١٩	ماذا نقوِّم؟
٤٢١	طرق تقويم اللُّغة
٤٢٧	الإجراءات غير الرسمية: العينات اللُّغوية
٤٢٨	تعليم اللُّغة المرَكِّز
٤٣٢	الممارسات القائمة على الأدلة
٤٣٥	المنهجيات التطوُّرية والوظيفية
٤٣٧	الأساليب المهيكلة والطبيعية
٤٣٨	البحث في فاعلية التدخل
٤٤٠	التعميم
٤٤١	التعاون
٤٤٣	الملخص

### الفصل الخامس عشر: التواصل المعزَّز والتواصل البديل

٤٤٧	عناصر التواصل المعزَّز والبديل
٤٤٨	الأساليب
٤٥٣	أنظمة الرموز
٤٥٤	مهارات التواصل
٤٥٥	تطبيق أنظمة التواصل المعزَّز والبديل
٤٥٥	المهارات اللازمة
٤٥٦	التقويم القبلي
٤٥٨	تطوير نظام التواصل المعزَّز والبديل
٤٦١	تعزيز التواصل
٤٦٤	دمج استخدام التواصل المعزَّز والبديل في فصول التعليم العام

٤٦٩	التواصل المعزّز والبدليل ومهارات القراءة والكتابة
٤٧٢	مخرجات استخدام نظام التواصل المعزّز والبدليل
٤٧٤	الملخص

### الفصل السادس عشر: اللُّغة والثقافة ومتعلمو اللُّغة الإنجليزية

٤٧٦	جابريل: دراسة حالة
٤٧٧	اللُّغة والتنوُّع الثقافي
٤٨١	اختلافات اللهجة
٤٨٥	متعلمو اللُّغة الإنجليزية
٤٩٠	التقويم المناسب
٤٩٣	توصيات للتقويم
٤٩٧	البرامج التعليمية
٤٩٩	تعليم الطلاب الذين لديهم اختلافات في اللهجة
٥٠٢	تدريس متعلمي اللُّغة الإنجليزية
٥٠٦	تعليم القراءة والكتابة لمتعلمي اللُّغة الإنجليزية
٥١١	تعليم الطلاب الذين يعانون من اختلافات لغوية واضطرابات في اللُّغة
٥١٣	الملخص

٥١٥	المراجع
٥٦٣	قاموس المصطلحات
٥٧٣	ثبت المصطلحات
٥٧٣	أولاً: عربي - إنجليزي
٥٨١	ثانياً: إنجليزي - عربي
٥٨٩	كشاف الأسماء
٥٩٩	كشاف الموضوعات